

Inner Mongolia 中國內蒙古

翠明假期
CHARMING HOLIDAYS

特設長者 \$300
報團優惠

特設長者優惠：60歲及以上，減\$300

團號：PCHHA



【探索中國·盛夏交響曲】穿越呼倫貝爾·家訪華俄後裔·邂逅大興安嶺·夏日避暑10日限定遊

呼倫貝爾大草原、莫爾格勒河、額爾古納濕地、徒步白樺林、恩和俄羅斯民族鄉、呼倫貝爾邊防公路、黑山頭《草原在這裏》、呼倫湖、風車公路、滿洲里國門、滿洲里套娃景區、五里泉、阿爾山車站、阿爾山國家森林公園、三潭峽、駝峰嶺天池、杜鵑湖、石塘林、白狼峰、鹿村、阿爾山海神溫泉博物館、諾幹湖、巴彥呼碩草原

★觀賞草原那達慕大型演繹《馬之舞》、★參加草原之夜篝火晚會、★乘坐網紅小火車環遊阿爾山小城



被世界傳唱的壯美之地
曠野草原
盛夏繁星

中國東方航空
CHINA EASTERN
AIR CHINA
中國國際航空公司

註：行程中所有圖片僅供參考，請以當地實際情況為準，本公司將保留最終解釋權。



01 北國碧玉

呼倫貝爾大草原是世界四大草原之一，擁有一望無際的綠色草地、蜿蜒曲折的河流、星羅棋布的湖泊以及豐富多樣的動植物資源，是極具代表性的溫帶草原生態系統。



02 世界鳥類保護區域

額爾古納濕地是中國保持原狀態最完好面積較大的濕地，被譽為「亞洲第一濕地」，是一處集自然風光、生態保護、科學研究於一體的國家級濕地公園。



03 愛之聖地

中國北方面積最大的純生原始白樺林景觀帶，有成片高大挺拔的白樺樹，樹幹潔白、樹枝黝黑，生態環境優良，被譽為「中國北方愛之朝聖地」。



04 草原明珠

呼倫湖被蒙古人譽為「海一樣的湖」，是內蒙古第一大湖、中國第五大淡水湖，湖面廣闊無垠，湖水澄澈湛藍，周邊水草豐美，鳥類棲息眾多，生態資源極為豐富。



05 縱情疆場

黑山頭草原南鄰地勢廣闊的草場，北臨根河濕地，是草原和森林的交接處，在這裏不僅能夠觀賞到遼闊的草原，還可以欣賞到草原中獨特的森林、河流、濕地等特有的景色。



06 中國森林氧吧

阿爾山國家森林公園位於大興安嶺西南麓的阿爾山是一座火山口湖、熔巖堰塞湖、溫泉礦泉、高山濕地、河流湖泊、峽谷奇峰等地質資源。



精心策劃 · 閃亮推介



- ★ 行程安排經典呼倫貝爾大環線，不走回頭路；
- ★ VIP2+1豪華大巴車，航空座椅，讓整個旅途乘坐舒心安心；
- ★ 呼倫貝爾優秀導遊，全程24小時保姆級貼心服務；
- ★ 安排特色俄式民居木刻楞和蒙古族豪華蒙古包；
- ★ 阿爾山深度遊覽，優選酒店連住三晚；
- ★ 阿爾山國家森林公園景區專車入園，免去排隊困擾；
- ★ 安排莫爾格勒河草原下午茶，盡攬草原盛景與河川秀色；
- ★ 華俄後裔家訪，聆聽歲月深處的跨國故事，領略風情萬種的異域與本土文化交織的獨特魅力。



精選美饌

優選當地特色風味：手把肉、俄式民肴、烤全羊（[含蒙古族開羊儀式](#)）、全魚宴、網紅盧布裏俄式西餐、蒙式鍋茶、火鍋涮羊肉等。



*餐食圖片僅供參考，請以當地實際提供為準。

滿洲里香格里拉大酒店

SHANGRI-LA HOTEL, MANZHOUJI

滿洲里香格里拉大酒店位於滿洲里市中心的黃金地段，酒店極具優勢的地理位置使賓客輕松往返於滿洲裏。酒店是內蒙古北部地區首屈一指的國際豪華酒店，也是滿洲里市第一家國際品牌豪華酒店。酒店秉承香格里拉集團的設計理念，同時添加當地特色元素，營造豪華、舒適、高雅、安全的住宿環境和用餐氛圍，成為商務及休閒旅客的理想下榻之地。



百府悅酒店

BAIFU YUE HOTEL

呼倫貝爾海拉爾百府悅酒店懷抱在內蒙古東部廣闊無垠、壯麗秀美的呼倫貝爾大草原之中。酒店盡享絕佳地理位置所賦予的優勢，全心全意提供所需的各種資源。海拉爾百府悅酒店高度個性化的服務與高端設施相輔相成，為客戶創造別具一格的體驗。



* 以上酒店圖片僅供參考，如遇當天無房，將更換為同級其他酒店。



Day 01 香港（香港國際機場）→ 北京 → 海拉爾

- 📍 是日由翠明假期領隊陪同下乘客機由北京中轉飛往海拉爾，抵達後送返酒店休息。
- ☕ 膳食：早：--- | 午：--- | 晚：---
- 🏨 住宿：【當地五星標準】海拉爾百府悅酒店或同級



Day 02 海拉爾 🚕 呼倫貝爾草原（莫爾格勒河）🚏 拜訪華俄後裔家庭活動 🚕 額爾古納

- 📍 呼倫貝爾草原：深入腹地，和遍地的牛羊親密接觸，無拘無束的自然美感，安全地帶隨時停車拍照。
- 📍 莫爾格勒河：是由湧泉匯聚而成，百轉千回，猶如草原上飄落的柔軟綢帶，是呼倫貝爾草原上一大奇觀。
- 📍 從空中俯瞰，河水蜿蜒，就象是一條蔚藍色綢帶。
- 📍 華俄後裔家訪：體驗列巴蘸鹽的迎賓儀式，感受不一樣的飲食文化。還有藍眼睛黃皮膚的華俄後裔帶領大家一起製作彩蛋，拉扣子琴，跳民族舞蹈。
- ☕ 膳食：早：酒店 | 午：手把肉風味 | 晚：蒙式鍋茶
- 🏨 住宿：【當地五星標準】額爾古納大酒店或同級



Day 03 領爾古納濕地 🚕 白樺林景區 🚕 恩和俄羅斯民族鄉

- 📍 領爾古納濕地：中國目前保持原狀態完好、面積大的濕地，被譽為「亞洲第一濕地」。
- 📍 白樺林：這裏是中國北方愛之朝聖地，白樺林就像是來自北歐的浪漫，高挑的樹幹，秀美挺拔。
- 📍 恩和俄羅斯民族鄉：這裏的俄羅斯族風情更加的文藝、浪漫、溫柔。
- ☕ 膳食：早：酒店 | 午：東北風味 | 晚：俄式民肴
- 🏨 住宿：【當地特色酒店・俄式木刻楞】哈烏爾酒店或同級



Day 04 恩和 🚕 穿越中俄邊防公路 🚕 黑山頭草原（小火車+牧民家訪+篝火晚會）

- 📍 呼倫貝爾邊防公路：穿越這條最美公路，邊防線是一條天然的景觀大道，在不同的時段有不同的風景在等著我們去發現。
- 📍 黑山頭草原：火車穿梭於濕地草原結合帶，集安全性，舒適性，觀賞性為一體讓您“0步數”乘著小火車看草原。
- 📍 特別安排：體驗穿上蒙古袍，坐上駱駝拉的小火車深入成吉思汗迎親的草原，深度原始而純粹的草原文化之旅！
- ☕ 膳食：早：酒店 | 午：中式料理 | 晚：烤全羊風味（★獨立包間）
- 🏨 住宿：【當地特色蒙古包】草原在這裡或同級



Day 05 黑山頭 ➡ 呼倫湖 ➡ 滿洲里套娃景區 ➡ 夜遊滿洲里

- 📍 呼倫湖:地處呼倫貝爾大草原腹地，在蒙古語里意為像海一樣的湖。穿越風車公路體驗「人在車中坐，車在畫中行」。
- 📍 滿洲里:頗具異域風情的邊陲小城，待到夜幕降臨，燈光給這個城市又穿上了一件華麗的禮服。
- ☕ 賞食: 早: 酒店 | 午: 野生魚宴 | 晚: 網紅盧布裏俄式西餐 (★獨立包間)
- 🏨 住宿: 【當地五星標準】滿洲里香格里拉大酒店或套娃酒店或同級



Day 06 滿洲里 ➡ 滿洲里國門 ➡ 五里泉 ➡ 阿爾山火車站 ➡ 網紅觀光車環遊阿爾山小城

- 📍 滿洲里國門:莊嚴肅穆，上面懸掛的國徽閃著的金光，國際鐵路在下面通過。滿洲里套娃景區種五彩繽紛的顏色相互搭配。廣場內高達幾十米的大套娃一直作為世界吉尼斯記錄保持者。
- 📍 阿爾山:蒙語譯意「熱的聖水」，阿爾山市由此得名。
- 📍 五里泉:老將軍楊成武稱為「天下奇泉、人間聖水」。東臨大興安嶺主脈。
- 📍 阿爾山網紅火車站:城市的地標。乘坐小火車緩緩穿梭於阿爾山小城，車窗外的歐式建築與山林湖色交織如畫，於悠悠旅途中盡覽小城的別致韻味與歲月靜好。
- ☕ 賞食: 早: 酒店 | 午: 中式料理 | 晚: 中式料理
- 🏨 住宿: 【當地四星標準】阿爾山聖彼得堡酒店或同級

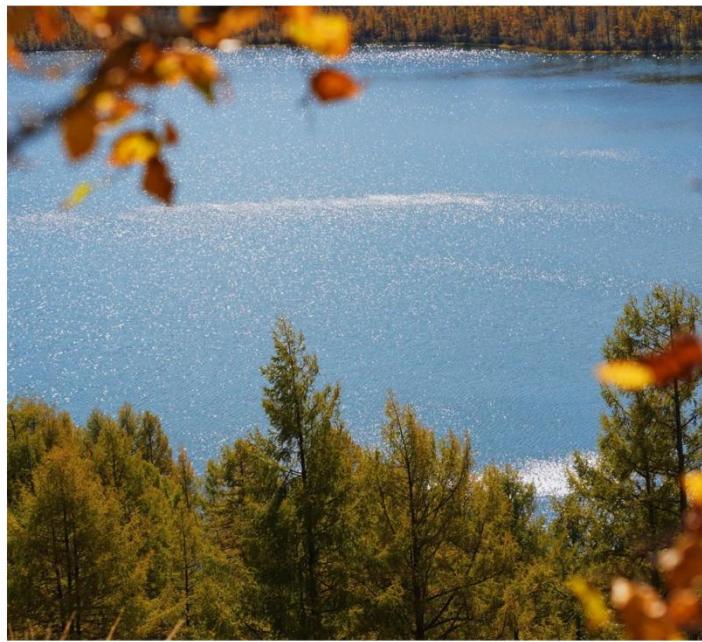
Day 07 阿爾山 ➡ 阿爾山國家森林公園 ➡ 阿爾山

- 📍 阿爾山國家森林公園 (VIP包車):公園像綠色海洋裏鑲嵌著的一顆閃亮的明珠。大興安嶺林海，莽莽蒼蒼碧波萬頃。在此您可以與原始的大興安嶺親密接觸。
- ☕ 賞食: 早: 酒店 | 午: 林區農家特色風味 | 晚: 木火鐵鍋燉
- 🏨 住宿: 【當地四星標準】阿爾山聖彼得堡酒店或同級



Day 08 阿爾山 ➡ 白狼峰景區 ➡ 鹿村 ➡ 阿爾山溫泉博物館湯泡體驗

- 📍 白狼峰景區 (含電瓶車):海拔1511米，登臨峰頂360度高空觀景臺，大興安嶺、洮兒河、蒙古高原異域風光盡收眼底。在鹿村純粹的原始村落，與自然親密無間。可以與梅花鹿的親密接觸。
- 📍 阿爾山海神溫泉博物館:阿爾山礦泉屬第四紀火山性礦泉，由火山運動形成，全部是自然湧出，無一例人工開鑿。
- 註: 此景點不以參觀為主，主要是提供泡湯服務。可根據自身情況體驗湯泡活動(泳衣自備)。不參與此項活動的客人，會送至酒店休息。
- ☕ 賞食: 早: 酒店 | 午: 農家風味 | 晚: 中式融合菜風味 (★獨立包間)
- 🏨 住宿: 【當地四星標準】阿爾山聖彼得堡酒店或同級



Day 09 阿爾山 ➔ 諾幹湖 ➔ 巴彥呼碩草原 ➡ 海拉爾

📍 諾幹湖：集草原、湖泊、森林、濕地為一體。湖的北岸您能看到原始樟子松林帶，湖西岸您能看到開闊的草場，湖南部您能看到水草相間和野鳥聚集的濕地，三種不同自然景觀在此和諧的融為一體。

巴彥呼碩草原景區：位於呼倫貝爾鄂溫克族自治旗，廣袤草原與藍天白雲相映成趣，敖包矗立見證愛情傳說，民俗文化濃郁醇厚，是體驗草原風情與心靈休憩的理想之地。

☕ 賞食：早：酒店 | 午：中式料理 | 晚：火鍋涮羊肉
🏨 住宿：【當地五星標準】百府悅酒店或同級

Day 10 海拉爾 ➔ 北京 ➔ 香港 (香港國際機場)

📍 早餐後於指定時間前往機場，搭乘客機由北京中轉返港，結束愉快的旅途。

☕ 賞食：早：酒店 | 午：--- | 晚：---



圖：呼倫貝爾草原

注意事項 NOTES :

- 如遇航班變動、延誤、取消等原因，本公司有權對行程做出調整或更改景點，客人不可有異議。
- 行程中所列酒店僅供參考，如遇當天無房或其他情況，將為您更換為當地同級別的其他酒店。
- 行程中相關的景點圖片，僅供參考。因受季節氣候等多方面不穩定因素影響，具體需以當地實際情況為準，敬請諒解。

稅項全包 純玩團

★ 已包各地所有機場稅項

★ 結伴同行優惠如下：

4位同時報名，每位減\$300；5-7位同時報名，
每位減\$400；8位或以上同時報名，每位減\$500

★ 特設長者優惠：65歲及以上，減\$300

注意：優惠名額有限，價目以報名及付訂金作準。
團費及優惠如有任何調整或更改，恕不作另行通知。

HK\$2,000

早報名最高優惠勁減



2025年出發日期	成人及小童(佔半房) 最高優惠價	單人房 附加費	全程服務費	各地所有 機場稅項
6月13日	HK\$17,998起 HK\$15,998起	HK\$4,000		
6月27日				
7月11日	HK\$22,998起 HK\$20,998起	HK\$8,900	HK\$1,300	已包
8月8日				
8月29日	HK\$18,998起 HK\$16,998起	HK\$4,500		
9月5日				

註：*團隊不設三人同房或加床，單數人數報團需補單人房附加費。*10人以上同行可自選出發日期需配合機位及酒店訂位情況。

注意事項：

- 1.行程次序以當地接待單位安排及航班時間而有所調配，敬請留意。
- 2.入場參觀之景點如遇特殊情況下關閉或假期休息或門票售罄，將會以其他節目代替。
- 3.如遇展覽會、其他特殊情況、機位客滿或住房客滿或裝修而未能提供行程表所列的城市住宿或指定酒店或行程所列的用膳餐廳或航班或交通，本公司將安排於鄰近或周邊城市之航班或同級酒店住宿或可能會根據實際情況有所改動，客人不得藉此要求退款或賠償。
- 4.持有效回鄉證之港澳及國內外持中國護照之華藉同胞報名無需簽證。
- 5.重要事項：客人必須提供準確證件資料及證件副本以作團隊訂票之用，如個人資料出錯，航空公司或鐵路公司可能拒絕更改資料，客人必須自費重新購買一張正確資料之機票或車票，敬請留意！
- 6.旅行團之指定服務費以全程計算，此費用已包括香港領隊、當地導遊費及旅遊車司機之服務費。
- 7.如因天氣影響而無法完成所有景點行程，本公司將不作任何金錢上補償。
- 8.兩歲以下嬰兒之團費，請向本公司查詢。
- 9.收費如有更改，恕不另行通知。確實團費均以報名時為準。
- 10.按香港旅遊業監管局建議，團友應為個人購買旅遊保險。
- 11.單人房附加費適用於各地酒店。
- 12.中國的星級酒店，在未獲有關單位的批準正式評定星級之前，按香港旅遊業監管局規定，須以X星標準標明酒店的級別，以便客人參考。
- 13.行程內之圖片，僅供客人參閱。
- 14.報名前請參閱本公司網頁 www.charming-online.com 內之最新版本的旅遊及責任細則條款。

F-25-CHINA-003-PCHHA

特約旅行社

24 Jan 2025
牌照號碼:350759